

حسین حقانی

## ترجمه واقتباس

از کتاب : لاما اخترت مذهب الشیعه ؟

**چرا مذهب شیعه را انتخاب کردم ؟**

«نورحق و حقیقت گاهگاه از قلب بعضیها تجلی می کند تا شاید حتی بر سایر مردم بوده باشد.

۳ سال قبل یعنی در سال (۲۸) حضری قمری کتابی تحت عنوان «چرا مذهب شیعه را انتخاب کردم ؟» توسط یک دانشمندستی بعداز بررسی کامل در فرقه مختلف اسلام در سوریه منتشر شد، و در آن کثر مالک اسلامی پخش گردید که نمونه ای از تجلی نور حقیقت در قابهای صاف و کنچکا و باشد.

جالب توجه این است که نویسنده این کتاب که بنام «شیخ محمد هر عی امین انطاکی» موسوم است خود یکی از دانشمندان اهل تسنن بود، و از دانشگاه «الازهر» مصر فارغ-التحصیل شده؛ مورد توجه رهبران دینی همان دانشگاه قرار گرفته، بطوری که با پیشنهاد شده بود که بنون اسنادر همان دانشگاه تدریس کند ولی وی از قبول این تقاضا خود - داری کرد.

مؤلف این کتاب با این شخصیت، در اثر حسن کنچکاوی و حقیقت جوئی، دست از مذهب و عقیده خود که شافعی بود برداشته و مذهب شیعه اثی شریرا، از میان مذاهب اسلامی انتخاب کرده است، و در این خصوص کتابی نگاشته است که از هر جهت جالب توجه است.

وی در این کتاب علل انتخاب مذهب شیعه را از میان مذاهب مختلف اسلامی بتفصیل بیان کرده و دین شیعه را اصل و اساس سایر مذاهب می داند و مسافر تهائی نیز با غلب مالک اسلامی از جمله ایران و عراق نموده و بار بیران مذهبی ایندو کشور در قم و نجف معاذلا کراحتی کرده و عقايد آنها را بنوان عقاید مذهب شیعه از نزد یک مورد بررسی قرارداده است.

و در ضمن بررسیها دریافت است که تمام نسبتیهای نارواهی گوناگونی که بشیعیان داده و می دهند، همه بی اساس بوده دور از حقیقت است و مادران مقاومه قسمتیهای جالب این کتاب را برای اطلاع خوانندگان گرامی برای اولین بار از عربی به فارسی ترجمه می کنیم.

اجازه های مذهبی نظری به جنبه های اجتماعی و اخلاقی فلسفه تحریر می دهند یا می کنند و بحث در جنبه اقتصادی آنرا بشماره آینده موکول میدارم.

## فلسفه تحریر از جنبه های اجتماعی و اخلاقی

جامعه بیش از هر چیز نازم نمی دهد به حس تعاون و عاطف متقابل در میان افراد دارد؛ همچو عامل دیگری نمیشه اند، مانند شریک مساعی افراد بر مبنای نوع دوستی، جامعه را مستحبک و هم آهنگ نگه دارد، این حقیقت ایجاب میکند هر گونه تبادل اقتصادی طوری منظم شود که اطمینان به استحکام این عاطف متقابل ترند و تیجه آن تولید شدن دشمنیها و بدینینها نباشد و کینه های دامنه داری را در دلایلی می یابند.

نظام ریاخواری بر این اصل استوار است که ریاخوار در هر شرائطی (خواه من گیرند از کسی که بوسیله پول استقراضی بعمل آورده سود بپردازیان) سوپول خود را خواهد گرفت او کمترین اعتنا و توجهی پسر و زیان بدھکار نخواهد داشت بدھکار هر اندازه هم رشکسته و بیچاره باشد باید تمام سود پول را بدون کم و کسر بپردازد، در حالیکه این وضع رقت باره را گردد باعزمین عدالت و انصاف جو در نمایی دارد عدالت و انصاف میگوید که ریاخوار را خواه با توجه بسودی که احابانا در کسب عاید بدھکار میشود اذاؤ سود میگیرد باید در ضرری هم کاملا ممکن است عاید او شود سهیم باشد، این وضع کاملا غیر عادلانه است که او همیشه تنها در کمین سود پول خود بنشیند و کاری پسر و زیان بدھکار نداشته باشد.

در دیگر چیزی تبادل اقتصادی بدھکار احساس میکند ریاخوار پولی را کماز تعاون عموم افراد اجتماع بست آورده بدون نکه دوباره بطور صحیح در جامعه بگردش درآورده و در نتیجه عموم افراد جامعه را در برهه های آن سهیم کند فقط بخود اختصاص داده است، بدھکار چنین می فهمد که ریاخوار پول را وسیله استعمار طبقه بی سرمایه قرار داده و در حقیقت از قرق آهای سواعتنا نموده است، بدین ترتیب ریاخواری یک نوع تبادل اقتصادی میباشد که کاملا یکنفره تقلیل شده و تنها منافع ریاخوار در آن مفظوئ را داشته است، بدھکاران گرید از روی اضطرار به این مامله تن میدهند اما هر گز واقعیت غیر عادلانه و ضد انسانی آن را فراموش نمی کنند، در نظام ریاخواری غالبا کار بحاجت میرسد که بدھکاران فشار پنجد ریاخوار را باشد هر چه تمامتر بر گلوی خود احساس میکنند، در آن هنگام کسود بدھکار نتوانسته اند از پول استقراضی

### مختصری از تاریخ زندگی مؤلف

مؤلف در مقدمه‌این کتاب مینویسد:

در چهار فرسخی شهر افغانستانی در یک قریه کوهستانی خوش آب و هوای سرسبز بنام

«عنصرو» در سال (۱۳۱۴) هجری قمری پاپرمه حیات گذارد.

هنگامیکه برای تحصیل علم، پدرش کافی یاقتم، پدرم مرایمکتب فرستاد تا خواندن

نوشتمن را یادبگیرم، و بعداز فراگرفتن قرآن و کتابت؛ پدرم مرای کمک بکارهای استادم پیش وی باقی گذاشت ولی از آنجا که آتش شوق تحصیل علم در دلم نشعله وربودواز طرفی

نیز پیش استادم ذمینه کافی در تحقیق این علاوه‌پاک موجود نبود، ناچار برای کسب علم وداش،

پیش استاد دیگری بنام «شيخ درج» بقیره‌ایکه نزدیک ایران قریه بودروا نهدم و قریب ۳ سال من

وبرادرم (شيخ احمد) از محض استاد خود استفاده کردیم و پسین شهر افغانستانی منتقل شده و در

مدرسه‌ای فرد مدرس دیگر بنام (شيخ طلبی) و (محمد سید عراقی) که از طرف حکومت دست

نشانه دولت فرانسه در سال ۱۹۱۹ میلادی پسرویه تبعید شده بود، پتحصیل داشت و کسب

کمالات معنو مشغول شدم و پسین برای ادامه تحصیل علوم دینی و تکمیل آن در دانشگاه «الازهر»

مصر رعیتار کشور مصر گردیدم و با برادرم که قیل از من در این کشور مشغول تحصیل

علم بود وارد دانشگاه شدیم. در مدت کمی علوم اسلامی را پیش استادان و مشایخ آن دانشگاه فراگرفتم.

در ضمن تحصیل بقدیمی کوشش و غالباً همن مورد توجه استادان دانشگاه قرار گرفته، بود

که بعداز خاتمه تحصیلات من پیشنهاد کردند که در کشور مصر بمانم و بتدريس در آن دانشگاه

مشغول شوم ولی بعمل اینکه کشور خودم (سوریه) احتیاج زیادی بوجود داشمندان و فقهاء و

تفسیرین داشت ازقول این تقاضا امتناع ورزیدم. روی این جهت بعداز خاتمه تحصیل بکشور خود (سوریه - حلب) بر گشتم و در حدود ۱۵ سال بتدریس علوم اسلامی و افتاء و ایرادخطب و اقامه

نماز جمعه و جماعت پمنقول ارجام وظائف مقدس دینی اشتغال ورزیدم.

مذهب شیعه اصل سایر مذاهب اسلامی است

من معتقدم که مطابق متابع تاریخی شیعه و سنی مذهب همیه اصل و اساس مذاهب اربعه

می‌باشد و آنها در جنبه‌های مثبت خود مدیون پیشوایان بزرگ شیعه هستندزیرا:

ابوحنیفه اولین کسی است که علوم خود را از امام جعفر صادق علیه السلام یادگرفته

و شاگردی میباشد و خود نیز بآن اعتراف میکند آنجا که گوید: «اگر نبود آن دوسال کدره حضر امام صادق (ع) کسب علوم و حقایق کردم هر آینه هلاکمیدم» (۱)

هالک نیز آراء فقهی خود را از کتابهای ابوحنیفه استفاده کرده است و شافعی نیز شاگردی بوده، معلومات خود را ازوی یادگرفته، چنانکه احمد حنبل نیز شاگرد او بوده، در معلومات خود مدعی است.

بنابراین آنچه از مسائل فقهی و آرائی که در کتب این مذاهب چهار گانه موافق باعقیده شیعه وجود دارد هر هون راهنمایهای امام صادق (ع) است و آنچه مخالف عقاید شیعه میباشد مسائلی است که خود آنها، به مقتضای فکر شان با آنها اضافه کرد، اند.

همین حقیقت تاریخی یکی از اسبابی است که هر اشیفته این آئین کرد و باعث شد که «تشیع» خود را صریحاً اعلام کنم.

بعداز انتخاب مذهب شیعه‌وازاشاره کتاب من درس اسر معاالمک اسلامی نامهای متعدد از مالک اسلامی دریافت داشتم که از من خواسته بودند توضیح دهم به جملات از مذهب قدیمی خود که مدت‌های مددبی بپرسی آن بوده و طبق آن عمل میکردم است کشیده و بجهه شیعه گویند ناچار من دست بتایل این کتاب ذممه.

سپس مؤلف علل تغیر مذهب خود را با عالی بجا لایی بطوره شروع ذکرمیکند که در طی مذاالت اینده‌از نظر خوانندگان خواهد گذشت.

### (۱) «لو لا الاستنان اهل‌النعت‌النعمان»!

باقیه از صفحه ۵۴ نقی برند ولی سود چنان‌بالای سود جمع شده که‌اصل بدھی چندین برای گشته و هستی وزندگی؛ هکدار بیچاره بخاطر اتفاقه چه حالت و ضعیتی پیش‌هاید؛ در این موقع جز اینکه سراسر وجود بدھکار بیچاره بر را خوار امانت و نفرین پفرست و تشنخ خون او باشد چه انتشار دیگری از او میتوان داشت؟

در این شرائط بحرانی است که‌دها جنایت و حشتناک و فجیع و خمیده‌هند فر او اند دیده شده که بدھکار اینکه دستشان از همه جا کوتاه شده، طلبکارها را با وضع فضیمه کشته‌اند. چنانکه بسیاری از آنها جنایت از زندگی خود سریزشده‌اند که‌راهنمی بجز خاتمه‌دادن بزندگی و انتخار؛ پیش‌بای خود ندیده‌اند. سراسر اهای وسیع دا. گستری تهران تا کنون شاهمناظر عجیبی از این انتشارهای رقت آور بوده‌است و صفحات حواتد روزنامه‌ها از این گونه‌آدم‌کشی‌ها ویا خود کشیده‌ای که از شیوخ ربا خواری سرچشم میگیرد فراوان منتشر میکنند!

در اینجا باید توجه داشت عمله تا بشده تصویر اینکه ربا خواری طوری محدود شود که منجر به این مفاسد نگردد تصوری کاملاً غیر عملی است پیدا است و قنی بکتاب اقتصادی بر اساس غلط امور ایجاد و تهیه برای تأمین منافع ربا خوار تنظم شده باشد بامحدود کردن آن نمیتوان از مقاصد آن جلو گیری کرد (بحث در باره مقاصد اخلاقی و اقتصادی ربا را در شماره آینده خواهید خواند).